

**REGULAMENTUL OFICIAL AL CAMPANIEI**  
**„Ariston iti da curaj sa faci urmatorul pas!”**  
**(“Campania”)**

**I. SECTIUNEA 1. ORGANIZATORUL CAMPANIEI**

Organizatorul Campaniei promotionale “**Ariston iti da curaj sa faci urmatorul pas!**”, (denumita in continuare “**Campania**” este **ARISTON THERMO ROMANIA SRL**, cu sediul in Strada Polona, nr, 68-72, Sector 1, Bucuresti, Romania, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/247/2002, cod fiscal 14390493.

**II. SECTIUNEA 2. REGULAMENTUL CAMPANIEI**

- 2.1** Campania se va desfasura conform prevederilor prezentului regulament („Regulamentul”) care este obligatoriu pentru toti Participantii si pentru toate entitatile implicate in derularea Campaniei si in conformitate cu prevederile Ordonantei Guvernului nr. 99/2000 privind comercializarea produselor si serviciilor de piata, cu toate modificarile si completarile ulterioare; prevederile legii 506/2004 privind prelucrarea datelor cu caracter personal si protectia vietii private in sectorul comunicatiilor electronice si prevederile Regulamentului european 679/2016 privind protectia persoanelor fizice, in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date.
- 2.2** Regulamentul este intocmit si facut public conform legislatiei aplicabile in Romania si este disponibil, in mod gratuit, oricarui participant, pe website-ul <https://ariston-campanii.ro/> sau printr-o solicitare adresata Organizatorului la adresa: [marketing.ro@ariston.com](mailto:marketing.ro@ariston.com).
- 2.3** Potrivit liberei decizii a Organizatorului, Campania poate fi mediatizata in scopul informarii publicului, inclusiv prin intermediul unor materiale publicitare si/sau cu rol informativ. Informatiile pe care astfel de materiale le pot contine vor fi interpretate in conformitate cu prevederile prezentului Regulament.
- 2.4** Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica si/sau completa Regulamentul, precum si dreptul de a suspenda si/sau inceta/intrepuce/prelungi Campania, cu conditia instiintarii prealabile a Participantilor cu privire la orice modificare a vreuneia din prevederile acestuia. Orice modificari/completari aduse prevederilor acestui Regulament vor fi cuprinse in acte aditionale care vor fi comunicate catre public prin actualizarea Regulamentului si publicarea Regulamentului, in forma actualizata, pe website-ul <https://ariston-campanii.ro/> cu cel putin 24 ore, inainte ca acestea sa intre in vigoare.

**III. SECTIUNEA 3. ARIA DE DESFASURARE SI DURATA CAMPANIEI**

- 3.1** Campania se desfasoara exclusiv prin intermediul partenerilor Ariston in conformitate cu

prevederile prezentului Regulament.

3.2 Campania se desfasoara in perioada 15.03.2026, ora 00:00 – 30.06.2026, ora 23:59.

#### **IV. SECTIUNEA 4. PRODUSELE PARTICIPANTE**

4.1 La campanie participa urmatoarele produse comercializate de catre Organizator pe piata din Romania, denumite in continuare "**Produsele Participante**":

- Toata gama de pompe de caldura Ariston Nimbus Hybrid si Nimbus M Hybrid

4.2 Dupa data incheierii Campaniei conform art. 3.2. din prezentul Regulament, Produsele Participante descrise mai sus isi pierd aceasta calitate. Ulterior acestui moment, Organizatorului nu ii mai revin obligatiile specifice aferente derularii Campaniei.

4.3 Premiile acordate în temeiul prezentei Campanii vor fi aplicate Produselor Participante in limita stocului disponibil.

4.4 În cazul produselor care beneficiază de alte reduceri comerciale în temeiul unor alte campanii, prezentul Regulament se completează cu regulamentele specifice ale respectivelor campanii.

#### **V. SECTIUNEA 5. DREPTUL DE INSCRIERE**

5.1 In Campanie se pot inscrie persoanele fizice, cetateni romani sau straini, rezidenti sau cu domiciliul sau resedinta, chiar si temporara, in Romania, care au implinit varsta de 18 ani la data inscrierii in Campanie si care accepta termenii si conditiile prezentului Regulament. Sunt eligibile persoanele care achizitioneaza o pompa de caldura Ariston, pentru formarea unui sistem hibrid, de la unul dintre magazinele partenere ARISTON participante in campanie.

5.2 Inscrierea in Campanie presupune acceptarea implicita, integrala, expresa si neechivoca a prevederilor prezentului Regulament.

5.3 Nu au dreptul de a participa la aceasta Campanie urmatoarele categorii de persoane:  
persoanele juridice, angajatii organizatorului si ai partenerilor si ai celorlalte agentii/societati implicate in organizare Campaniei, membrii de familie ai acestora, rudele si afinii acestor angajati, pana la gradul IV inclusiv.

5.4 Organizatorul isi rezerva dreptul de a lua toate masurile pentru a preveni inscrierea in Campanie, precum si dreptul de a elimina din Campanie orice persoana din categoriile mentionate in art. 5.3.

5.5 In scopul verificarii facturilor si acordarii beneficiilor, precum si pentru indeplinirea obligatiilor legale care le revin, magazinele participante la Campanie vor avea acces la datele propriilor clienti care achizitioneaza pompe de caldura Ariston, conform explicatiilor din Anexa la prezentul Regulament.

#### **VI. SECTIUNEA 6. MECANISMUL CAMPANIEI**

##### **6.1 Conditii privind inscrierea in Campanie si mecanism**

6.1.1 Pentru inscrierea valida in Campanie este necesara indeplinirea cumulativa a urmatoarelor conditii:

- a) Participantul trebuie sa aiba drept de inscriere potrivit prevederilor Sectiunii 5 de mai sus;

- b) Participantul trebuie sa achizitioneze o pompa de caldura Ariston din gama Nimbus Hybrid sau Nimbus M Hybrid.

**6.2 Participantii inscrisi in prezenta Campanie („Ariston iti da curaj sa faci urmatorul pas!”), NU au dreptul de a participa simultan si in cadrul uneia dintre promotii „Pompe de caldura + Centrala” sau “Pompe de caldura + Panouri fotovoltaice”, desfasurate pe platforma [www.pompedecaldura.ariston.com](http://www.pompedecaldura.ariston.com) in perioada 15.03.2026 – 30.06.2026.**

#### **VII. SECTIUNEA 7. BENEFICIILE CAMPANIEI**

**7.1** In cadrul Campaniei vor fi acordate urmatoarele beneficii/categorii de beneficii:

- La achizitia unei pompe de caldura Ariston, participantul primeste gratuit o centrala Genus One+ (24Kw/ 30 Kw/ 35Kw), in functie de sistemul hibrid pe care doreste sa il formeze

**7.3** Participantii la Campanie nu au posibilitatea de a primi contravaloarea beneficiului in bani. Participarea la Campanie presupune achizitia Produselor participante la pretul stabilit de Organizator.

#### **VIII. SECTIUNEA 8. MECANISMUL ACORDARII BENEFICIILOR AFERENTE CAMPANIEI**

Beneficiile aferente Campaniei se vor acorda cumparatorilor Produselor participante la Campanie, in limita stocului existent pe durata Campaniei.

#### **IX. SECTIUNEA 9. RASPUNDERE**

**9.1** Organizatorul este indreptatit sa ia toate masurile necesare in caz de tentativa de frauda a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea acestei Campanii, precum si a Organizatorului. Orice incercare de fraudare se soldeaza cu eliminarea Participantului in cauza din Campanie si cu sesizarea organelor de cercetare penala, Organizatorul urmand sa informeze respectivul participant cu privire la aceasta decizie.

**9.2** In eventualitatea unei dispute asupra validitatii unei inscrieri in cadrul acestei Campanii, decizia Organizatorului este definitiva.

#### **X. SECTIUNEA 10. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

**10.1** Informatii cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal se vor regasi in Anexa 1 a prezentului Regulament.

#### **XI. SECTIUNEA 11. INCETAREA/ INTRERUPEREA CAMPANIEI. FORTA MAJORA**

**11.1** Campania poate inceta inainte de implinirea perioadei prevazute in cazul producerii unui eveniment ce constituie forta majora, inclusiv in cazul imposibilitatii Organizatorului, din motive

independente de vointa sa, de a asigura desfasurarea in bune conditii a Campaniei.

- Forta majora inseamna orice eveniment care nu poate fi prevazut, controlat sau remediat de catre Organizator, inclusiv imposibilitatea Organizatorului din motive independente de vointa sa si a carui aparitie il pune pe acesta din urma in imposibilitatea de a-si indeplini obligatiile asumate prin Regulament.

**11.2** Campania mai poate inceta inainte de implinirea perioadei stabilite ori poate fi suspendata oricand in baza liberei decizii a Organizatorului, cu conditia ca acesta sa comunice in prealabil o astfel de situatie si cu respectarea prevederilor Regulamentului (spre exemplu, in cazul epuizarii stocurilor Produselor participante la Campanie, ca urmare a vanzarilor, Organizatorul nefiind obligat sa asigure reprovizionarea pe toata durata Campaniei in oricare dintre magazinele partenere). Orice notificare de incetare va produce efecte ulterior publicarii acesteia.

## **XII. SECTIUNEA 12. CONTESTATII SI LITIGII**

**12.1** Participantii pot depune contestatii in legatura cu desfasurarea Campaniei promotionale prin email la adresa [marketing.ro@ariston.com](mailto:marketing.ro@ariston.com), in maximum 30 de zile de la finalizarea Campaniei. Dupa aceasta data, nicio contestatie nu va mai fi luata in considerare de catre Organizator. Contestatiile vor fi solutionate in termen de 15 zile de la data depunerii acestora si un raspuns scris va fi comunicat Participantului la adresa de e-mail indicata sau la adresa postala comunicata de catre acesta.

**12.2** Eventualele litigii aparute intre Organizator si Participanti, cu privire la orice aspect legat de desfasurarea Campaniei, se vor solutiona pe cale amiabila, iar in cazul in care aceasta nu va fi posibila, litigiile vor fi solutionate in instantele judecatoresti romane competente.

## **XIII. SECTIUNEA 13. TAXE SI IMPOZITE**

**13.1** Pentru reducerea comercială acordată în cadrul acestei Campanii, Organizatorul nu va calcula, reține și vira impozit pe venit, întrucât beneficiul acordat participanților reprezintă o reducere de preț (discount comercial) aplicată la achiziționarea produsului, și nu un venit din premii în sensul art. 110 din Codul Fiscal. Reducerile comerciale acordate clienților nu constituie venituri impozabile în sarcina acestora și nu generează obligații de reținere la sursă în sarcina Organizatorului."

**ANEXA nr. 1 la Regulamentul Oficial al Campaniei**  
**“Ariston iti da curaj sa faci urmatorul pas!”**  
**(“Campania”) - Informatii cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal -**

**1. Date privind operatorii de date cu caracter personal**

In vederea desfasurarii Campaniei, datele cu caracter personal ale participantilor vor fi prelucrate de catre:

ARISTON THERMO ROMANIA SRL societate constituita si care functioneaza dupa legile romane, cu sediul social in Polona Business Center- situata la adresa str. Polona, nr. 68-72, et.1, sector 1, Bucuresti, Romania, nr. de ordine in registrul comertului J40/247/2002, CUI 14390493 (denumita in continuare "Operatorul" sau "Organizatorul campaniei" )

Datele de contact ale Operatorului pentru nelamuriri sau exercitarea drepturilor de catre persoanele vizate cu privire la datele cu caracter personal sunt urmatoarele:

numele operator: Ariston Thermo Romania adresa: str.  
Polona, nr 68-72, etaj 1, Sector 1, Bucuresti persoana de  
contact: Iulian Spancioc telefon: 0212329521 email:  
[privacy.ro@ariston.com](mailto:privacy.ro@ariston.com)

**2. Categoriile de date cu caracter personal prelucrate in cadrul Campaniei**

In cadrul Campaniei, Operatorul va colecta de la participantii persoane fizice (persoanele vizate) urmatoarele categorii de date cu caracter personal:

- (i) nume;
- (ii) prenume;
- (iii) Adresa e-mail
- (iv) Numar de telefon
- (v) Adresa de livrare
- (vi) Detalii de achizitie mentionate in factura de achizitie a produsului

**3. Scopul prelucrării**

Datele cu caracter personal ale participantilor la Campanie vor fi prelucrate de catre Operatorul in vederea:

1) Organizarii si desfasurarii campaniei

2) Mecanism:

- *Campania este adresată clienților finali, persoane fizice, care achiziționează unul dintre produsele participante la campanie de la unul dintre Distribuitorii participanți la campanie. Campanie se desfășoară în perioada 15 martie – 30 iunie 2026 și are în vedere acordarea unei centrale termice Genus One+, in limita stocului disponibil, pentru achiziția unei pompe de caldura Ariston participante la campanie, pentru formarea unui sistem hibrid.*

**4. Temeiul juridic al prelucrării**

Datele vor fi prelucrate pentru inscrierea si participarea la Campanie prin achiziția de produse dintre

cele participante, precum si pentru solutionarea oricaror reclamatii si solicitari din partea clientilor participanti la Campanie in legatura cu organizarea acesteia (art. 6 alin. 1 lit. b din Regulamentul UE 2016/679). Anumite categorii de date cu caracter personal vor fi prelucrate si pentru indeplinirea unor obligatii legale care revin Organizatorului campaniei (art. 6 alin. 1 lit. d din Regulamentul UE 2016/679), cum ar fi obligatiile in materie fiscal-contabila. De asemenea, datele ar putea fi prelucrate si pentru protejarea unui interes legitim al operatorului (art. 6 alin. 1 lit. d din Regulamentul UE 2016/679; spre exemplu, pentru a preveni anumite fraude in contextul participarii la Campanie, pentru constatarea, exercitarea sau apararea unui drept in justitie s.a.). Prelucrarile de date aferente derularii prezentei Campanii corespund, ca tipologie, oricarei achizitii de produse Ariston, fiind astfel aplicabile aceleasi proceduri interne.

Prin lecturarea si acceptarea de catre persoanele vizate a Regulamentului campaniei si a anexelor la acesta, participantii la Campanie inteleg ca datele cu caracter personal indicate la pct. II de mai sus vor fi prelucrate de Organizatorul campaniei in conditiile stabilite prin prezenta Anexa, pentru scopurile si conform obiectivelor Campaniei.

## **5. Perioada de stocare a datelor cu caracter personal**

Durata prelucrării datelor cu caracter personal este reprezentată de durata desfășurării Campaniei (*i.e.*, perioada necesară pentru îndeplinirea formalităților asociate Campaniei și pentru validarea cererilor de participare la Campanie, perioada necesară pentru soluționarea/gestionarea oricăror solicitări ale participanților la Campanie – dacă este cazul etc.). La această perioadă se adaugă, după caz, perioadele aferente termenelor de prescripție prevăzute de lege, precum și orice alte perioade de stocare necesare pentru îndeplinirea oricăror obligatii legale ce revin Organizatorului campaniei pentru scopurile generale aferente vânzării de produse, după caz (e.g., obligatii financiar-contabile, obligatii de raportare către autorități, obligatii de arhivare – dacă este cazul, obligatii de stocare decurgând din asigurarea garanției legale/comerciale a produselor s.a.)

## **6. Drepturile persoanelor vizate**

În vederea asigurării unei prelucrări echitabile și transparente, Operatorul informează Participanții cu privire la drepturile de care aceștia beneficiază, în calitate de persoane vizate, conform prevederilor legale aplicabile. Astfel, participanții au următoarele drepturi pe care le pot exercita în conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 (Regulamentul general privind protecția datelor): (i) dreptul de retragere a consimțământului cu privire la prelucrare, în orice moment, atunci când prelucrarea se întemeiază pe consimțământ, fără ca aceasta să afecteze legalitatea prelucrării efectuate pe baza consimțământului înainte de retragerea acestuia; (ii) dreptul de a solicita accesul la datele cu caracter personal;

(iii) dreptul de a solicita rectificarea datelor cu caracter personal;

(iv) dreptul de a solicita ștergerea datelor cu caracter personal

(v) dreptul la restricționarea prelucrării;

(vi) dreptul de a se opune prelucrării, în condițiile prevăzute de lege;

(vii) dreptul la portabilitate a datelor;

(viii) dreptul de a depune o plângere în fața Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal (în România, autoritatea de protecție a datelor cu caracter

personal este Autoritatea Nationala de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, cu sediul in Bulevard G-ral. Gheorghe Magheru 28-30, Sector 1, 010336, Bucuresti, Romania, e-mail [anspdcp@dataprotection.ro](mailto:anspdcp@dataprotection.ro), website <https://www.dataprotection.ro/>).

(ix) dreptul de a va adresa justitiei.

Participantii isi pot exercita drepturile mentionale anterior fie apeland numarul de telefon 0212329521, fie printr-o cerere scrisa, datata, semnata si adresata Operatorului Ariston la adresa str. Polona, nr 68-72, etaj 1, Sector 1, Bucuresti sau prin transmiterea acesteia la adresa de e-mail [privacy.ro@ariston.com](mailto:privacy.ro@ariston.com)

## **7. Protectia datelor cu caracter personal apartinand copiilor**

Intrucat la Campanie pot participa exclusiv persoanele fizice cu varsta de minim 18 ani la data inceperii Campaniei, nu vor fi prelucrate si stocate date apartinand persoanelor cu varsta mai mica de 18 ani. In situatia in care Operatorul/ o persoana imputernicita descopera ca i-au fost transmise date cu caracter personal apartinand persoanelor cu varsta mai mica de 18 ani, aceste date vor fi sterse/ distruse in cel mai scurt timp posibil. In cazul in care un parinte sau un reprezentant legal al unui minor notifica Organizatorului campaniei cu privire la date cu caracter personal apartinand unor persoane cu varsta mai mica de 18 ani, Operatorul va desfasura demersurile necesare identificarea respectivelor date si pentru stergerea/distrugerea lor in cel mai scurt timp posibil. Utilizatorii care nu au implinit 18 ani sunt, astfel, rugati in mod ferm sa nu se inscrie la Campanie.

## **8. Securitatea datelor cu caracter personal**

Operatorul se obliga sa implementeze masuri tehnice si organizatorice adecvate in vederea asigurarii unui nivel de securitate corespunzator datelor cu caracter personal apartinand participantilor la Campanie. Operatorul se obliga sa impuna persoanelor imputernicite obligatii similare. La evaluarea nivelului adecvat de securitate se va tine seama in special de riscurile prezentate de prelucrarea datelor cu caracter personal, generate in special, in mod accidental sau ilegal, de distrugerea, pierderea, modificarea, divulgarea neautorizata sau accesul neautorizat la datele cu caracter personal.

## **9. Transferul datelor cu caracter personal**

Operatorul nu va divulga datele participantilor catre societati sau organizatii terte care intenționeaza sa le foloseasca in scopuri de marketing direct, cu exceptia situatiei in care participantul a solicitat in mod voluntar acest lucru.

Dat fiind specificul Campaniei, datele participantilor sunt partajate cu colaboratorii externi ai operatorului implicati in organizarea si derularea Campaniei, respectiv cu prestatorul de servicii de marketing (agentia) care faciliteaza organizarea Campaniei si care administreaza platforma Campaniei – daca este cazul si magazinele partener (distribuitorii participantii la Campanie, doar pe baza achizitiilor care au loc in cadrul fiecarui magazin partener in functie de optiunea fiecarui participant la Campanie). Ne asiguram ca partenerii nostri respecta confidentialitatea si securitatea oricaror date cu caracter personal la care au acces in contextul desfasurarii Campaniei, conform clauzelor contractuale aplicabile si dispozitiilor legale in materia prelucrării datelor cu caracter personal. Prelucrarile de date aferente prezentei Campanii sunt distincte de prelucrarile de date efectuate de magazinele partener in relatia cu propriii clienti.

Operatorul ar mai putea dezvalui anumite informatii in cazul in care o obligatie legala impune acest lucru (spre exemplu, la solicitarea unei autoritati abilitate prin lege sau in contextul indeplinirii obligatiilor de raportare prevazute de lege, daca este cazul). De asemenea, anumite date ar mai putea fi utilizate in cazul in care o astfel de actiune este in mod rezonabil necesara ca operatorul sa se conformeze unor prevederi si proceduri legale, pentru a raspunde unor solicitari venite din partea persoanelor/entitatilor indreptatite sau pentru protejarea drepturilor si intereselor legitime ale operatorului, ale clientilor si/sau ale angajatilor si colaboratorilor externi ai operatorului, in conditiile legii si doar in masura in care exista un temei legal adecvat.

Operatorul nu transfera datele cu caracter personal ale persoanelor vizate in afara Spatiului Economic European.

#### **10. Modificarea politicii de prelucrare a datelor cu caracter personal**

Operatorul are dreptul de a modifica prezenta Anexa la Regulament oricand pe durata desfasurarii Campaniei, numai in cazul in care sunt implementate masuri mai eficiente pentru a asigura securitatea prelucrării si standarde mai inalte de protectie a datelor cu caracter personal ale persoanelor vizate, fara a afecta drepturile si libertatile persoanelor vizate astfel cum acestea rezulta din legislatie si din prezenta Anexa (in forma aplicabila la momentul initierii Campaniei). Orice astfel de modificare va fi publicata pe site-ul Operatorului si/ sau al Campaniei, respectiv va fi adusa la cunostinta Participantilor prin aceleasi mijloace prin care au fost incunostintate cu privire la Regulament. Orice astfel de modificare va deveni aplicabila de la momentul publicarii/comunicarii.

#### **11. Alte prevederi**

In masura in care in cadrul campaniei, Participantii dezvaluie date cu caracter personal apartinand unor terte persoane, participantii confirma ca au informat aceste persoane cu privire la modul in care datele lor cu caracter personal vor fi prelucrate și faptul ca aceste date sunt folosite in scopul desfașurării Campaniei și ca au obtinut in prealabil acordul persoanelor respective pentru aceasta operatiune. In acest sens, Participantii au obligatia de a informa aceste persoane cu privire la continutul prezentei sectiuni.

Datele personale ale participantilor la Campanie vor fi prelucrate in conformitate cu legislatia aplicabila in domeniul protectiei datelor cu caracter personal, in mod particular in conformitate cu prevederile Regulamentului UE 679/2016 privind protectia persoanelor fizice in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date.

Nu fac obiectul prezentei Anexe acele prelucrari de date efectuate de magazinele partenere in calitatea lor de operatori independenti. Pentru orice aspecte legate de modul in care magazinele partenere, in calitatea lor de comercianti, prelucreaza date cu caracter personal ale clientilor acestora, persoanele fizice interesate se pot adresa direct magazinelor.